



## Symposium: Gender Check – Narratives and Exhibition Practices

Das Symposium ist Teil des Forschungs- und Ausstellungsprojekts Gender Check. Die Ausstellung „Gender Check: Rollenbilder in der Kunst Osteuropas“ wurde im MUMOK, Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien (13. November 2009 - 14. Februar 2010) sowie in der Zachęta National Gallery of Art in Warschau (19. März 2010 - 13. Juni 2010) gezeigt. Das Projekt Gender Check wurde von der ERSTE Stiftung initiiert und gefördert, und zusammen mit dem Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien realisiert. Erörtert werden Erfahrungen und Ergebnisse aus der Forschung zum Gender Check Projekt sowie die Wahrnehmung der Ausstellung durch das Publikum und die Medien. Anhand weiterer vergleichbarer Ausstellungen im internationalen Umfeld werden deren unterschiedliche kuratorische Konzepte, die jeweilige Umsetzung und öffentliche Wirkung besprochen. Ziel ist der Entwurf neuer Perspektiven für die Gender-Forschung im Feld der Kunst.

*The symposium is part of the research and exhibition project Gender Check. The exhibition "Gender Check: Femininity and Masculinity in the Art of Eastern Europe" was shown at MUMOK, Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig, Vienna (November 13, 2009 - February 14, 2010) and Zachęta National Gallery of Art, Warsaw (March 19 - June 13, 2010). The Gender Check project was initiated and supported by ERSTE Foundation and realized in collaboration with the Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig, Vienna. Topics on the agenda will be the experiences and outcomes of the research project Gender Check, as well as the reception the exhibition received from the public and the media. To this end, exhibitions of a similar nature at international level will be examined in order to compare the various curatorial approaches and their implementation, as well as the exhibitions' impact on the public. The objective is to develop new perspectives for Gender studies in the field of art.*

[www.gender-check.at](http://www.gender-check.at)

## SYMPOSIUM

**Samstag, 20. November**  
**Saturday, November 20**

**12.00 – 13.30**

### Keynote Amelia Jones: "The Return of Feminist Art: Thoughts on the Resurgence of Feminist Exhibitions 2000-2010"

Kommentar: Martina Pachmanová  
Response: Martina Pachmanová

Der Vortrag beleuchtet die Welle neuer Ausstellungen zur feministischen Kunstgeschichte in Europa und Nordamerika. Im Mittelpunkt stehen die Fragen, warum diese schiefe Explosion an Interesse für feministische Kunstgeschichten ausgerechnet jetzt stattfindet, und welche Auswirkungen dieses neue Interesse haben könnte. Der Vortrag thematisiert auch die politischen Folgen der Institutionalisierung feministischer Kunst in Museen wie dem MoCA Los Angeles und dem Brooklyn Museum of Art. Was bedeutet es für eine sichtlich gegenkulturelle Kunstbewegung in die „Geschichte“ einzugehen?

*The keynote explores the recent surge in exhibitions on historical feminist art across Europe and North America. It speculates as to why this explosion of interest in feminist art histories has occurred at this time and what effects such a renewed interest might have. The speech will also address the political implications of the institutionalization of feminist art at places such as MoCA Los Angeles and the Brooklyn Museum of Art. What does it mean for a supposedly radical counter-cultural art movement to be inscribed into „history“?*

**13.30 – 14.00**

**Pause | Break**

**14.00 – 16.00**

### Panel I: Gender Check: Reflections and Perspectives

Vorführung des Dokumentarvideos zu Gender Check von Ricarda Denzer. Diskussion mit Christine Böhler, Katarzyna Kozyra, Christian Kravagna, Bojana Pejić, Ruth Noack, Hanna Wróblewska. Moderation: Rainer Fuchs  
*Screening of the Gender Check video documentation by Ricarda Denzer. Discussion with Christine Böhler, Katarzyna Kozyra, Christian Kravagna, Bojana Pejić, Ruth Noack, Hanna Wróblewska. Moderation: Rainer Fuchs*

Die Rezeption der Ausstellung Gender Check hat schwierige Fragen aufgeworfen, die zum Teil erwartbar waren, sich zum Teil aber recht unvorhergesehen ergeben haben. Diese Fragen betreffen die Gestaltung der Ausstellung, ihre Repräsentationsstrategien und ihre Kontexte in Wien und Warschau. Die Diskussionsrunde beginnt mit der Rekapitulation folgender Fragen: Welche Erfahrungen und Erkenntnisse hat die komplexe Zusammenarbeit im Projekt mit sich gebracht? Wie wurde die Ausstellung von der Öffentlichkeit in Wien und Warschau aufgenommen? Wie kann man Feminismus- und Gender-Geschichte in einer Ausstellung präsentieren?

*The reception of the exhibition Gender Check has raised challenging questions – some anticipated, some less anticipated – about the structure of the exhibition, the representational strategies and the context of the show in Vienna and Warsaw. The panel will begin by re-examining these questions: What were the experiences and outcomes of the complex cooperation on this project? How did the public receive the exhibition in Vienna and in Warsaw? In what ways can an art exhibition address feminist and gender histories?*

**16.00 – 16.30**

**Pause | Break**

**16.30 – 18.30**

### Panel II: Why history? What history?

Diskussion mit Katrin Kivimaa, Laima Kreivytė, Suzana Milevska, Angelika Richter. Moderation: Mära Traumane  
*Discussion with Katrin Kivimaa, Laima Kreivytė, Suzana Milevska, Angelika Richter. Moderation: Mära Traumane*

Die letzten Jahre waren gekennzeichnet durch ein neuerliches Interesse für die feministische Kunstgeschichte, das sich parallel zur Neubewertung der allgemeinen Geschichte der Nachkriegskunst der Länder des ehemaligen ‚Ostblocks‘ entwickelte. Die Diskussion fokussiert auf diesen Prozess und untersucht weiters die derzeitigen Tendenzen, der Vergangenheit politische Bedeutung zu geben. Besonders in den osteuropäischen Ländern führen die Revisionen der Kunstgeschichte auch dazu, Kunstwerke unter neuen Vorgaben und im Bezug auf die Rhetorik nationaler Kunstkanons diskutieren zu müssen.

*In recent years there has been a renewed interest in feminist art history that has coincided with a new wave of re-evaluation of post-WWII art histories in the countries of the former Eastern Bloc. The panel takes a closer look at this process and examines the current tendency of investing the past with political significance. Revisions of art history, particularly in Eastern European countries, also mean that it is necessary to discuss artworks under new conditions taking into account the rhetoric of national canons.*

**19.00**

### Schlussbemerkung

Bojana Pejić: „Eppur si muove!“

Conclusion Bojana Pejić: „Eppur si muove!“

Die Vorträge und Diskussionen finden in englischer Sprache statt. Eintritt frei

*Presentations and discussions will be in English. Admission is free.*

*Amelia Jones will give another lecture at the conference „This Sentence Is Now Being Performed. Research and Teaching in Performative Art“ at the Academy of Fine Arts, Vienna, on Friday, November 19, at 5 p.m. [www.performancesymposium.akbild.ac.at](http://www.performancesymposium.akbild.ac.at)*



Linke Seite | Left page  
Eszter Ágnes Szabó  
Housewife commando: Nefertiti, 2000  
© Eszter Ágnes Szabó

Katarzyna Kozyra  
Olympia, 1996  
Collection of Barbara Kabala-Bonarska and Andrzej Bonarski, Deposit at the National Museum in Krakow  
© Katarzyna Kozyra



**READERPRÄSENTATION  
READER PRESENTATION**

**Freitag, 19. November  
Friday, November 19**

**19.00**

**Buchpräsentation und Diskussion | Book Launch and Talk:  
Gender Check: A Reader – Art and Theory in Eastern Europe**

Statement der Herausgeberin: Bojana Pejić  
Kommentare und Diskussion: Angela Dimitrakaki, Johanna Schaffer  
Editor's statement: Bojana Pejić  
Comments and discussion: Angela Dimitrakaki, Johanna Schaffer

Die im Rahmen des Rechercheprojektes entstandene Publikation „Gender Check: A Reader – Art and Gender in Eastern Europe“ versammelt mehr als 30 Texte zum Verhältnis von Kunst und Geschlechteridentifikation in 24 Ländern Osteuropas seit den 60er Jahren. Damit liegt erstmals eine repräsentative Auswahl an Textmaterialien vor, die die in den einzelnen Ländern erarbeiteten Konzepte und Diskurse zusammenführt. Der Reader, der ein neues Licht auf die Gesellschaften Osteuropas wirft, bietet die Möglichkeit, die Kunstgeschichte dieser Periode neu zu denken.

*One of the outcomes of the research project is the book "Gender Check: A Reader – Art and Gender in Eastern Europe", which comprises over 30 texts on the relationship between art and gender identity in 24 Eastern European countries since the 1960s. This book is the first representative selection of texts covering the concepts and discourses which have emerged in each country. The reader provides a new foundation for writing the art history of this period and casts new light on the societies of Eastern Europe.*

Wojciech Fangor  
Figures, 1950  
Courtesy of Museum of Art in Lodz  
© Wojciech Fangor



**Gender Check – Femininity and Masculinity in the Art of Eastern Europe**  
Exhibition catalogue  
Edited by Bojana Pejić, Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig, Vienna

Texts by: Edit András, Keti Chukhrov, Branislav Dimitrijević, Katrin Kivimaa, Izabela Kowalczyk, Suzana Milevska, Martina Pachmanová, Bojana Pejić, Piotr Piotrowski, Zora Rusinová, Hedwig Saxenhuber, Georg Schöllhammer

Verlag der Buchhandlung Walther König, Cologne, 2009  
English, 392 pages, 23 x 30 cm, ca. 400 illustrations, Euro 32.00

Text booklet in German, 162 pages, 23 x 30 cm, Euro 9.00



**Gender Check: A Reader – Art and Theory in Eastern Europe**  
Edited by Bojana Pejić, ERSTE Foundation, Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig, Vienna

Texts by: Anna Alchuk, Branislava Andjelković, Edit András, Zdenka Badovinac, Agnes Berecz, Lyudmila Bredikhina, Branislav Dimitrijević, Hildtrud Ebert, Ewa Franus, Jana Geržová, Nataša Ilić, Eva Khachatryan, Katrin Kivimaa, Izabela Kowalczyk, Vjollca Krasniqi, Laima Kreivytė, Dejan Kršić, Paweł Leszkowicz, Suzana Milevska, Danica Minić, Olivia Ničič, Aleksis Osmanis, Martina Pachmanová, Bojana Pejić, Piotr Piotrowski, Zora Rusinová, Angeli Sachs, Lydia Sklevicky, Věra Sokolová, Inga Steimane, Maria Vassileva, Mirek Vodrážka

Verlag der Buchhandlung Walther König, Cologne, 2010  
English, ca. 400 pages, 38 b/w illustrations, Euro 25.00

**VIENNA  
ART WEEK  
2010**

Den freien Eintritt widmet Ihnen  
**DER STANDARD**

Für den Inhalt verantwortlich  
Responsible for the content:  
MUMOK, Karola Kraus, Director  
Design: Collettiva Design  
Print: REMA Print  
@MUMOK, 10/2010

**MUMOK**  
MuseumsQuartier <sup>MIO</sup>  
Museumsplatz 1  
A-1070 Wien  
Mo - So 10.00 - 18.00  
Do 10.00 - 21.00  
www.mumok.at

**MUMOK**  
Museum Moderner Kunst  
Stiftung Ludwig  
Wien

# Gender Check – Narratives and Exhibition Practices

**SYMPOSIUM**

**19./20. November 2010**

Eine Initiative der



**ERSTE Stiftung**